

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
00) Voiture de tourisme	SEAT	Ibiza 1,7 Diesel	CH 0731 03

Constructeur: SEAT S.A., Paseo de la Castellana 278, Madrid-16 (E)
 Identification: sur la plaquette du constructeur "Version 021AD/3" sur la plaquette de l'importateur: CH 0731 03
 numéro du châssis "VSS02 A00....."
 Plaquette du constructeur: dans le compartiment du moteur, à droite sur la première traverse/la plaquette de l'importateur au même endroit
 Numéro du châssis: dans le compartiment du moteur, à droite sur le logement du ressort
 Identification du moteur: "022A5000" devant le No du moteur, à gauche latéralement sur le bloc, sous le boîtier du thermostat
 Importateur: SEFAG Automobile AG, Bahnhofstrasse 358a, 8107 Buchs (S)

Châssis
 Nombre d'essieux/pneus: 2 / 4
 Suspension: AV = ressorts hélicoïdaux +)
 Direction: à crémaillère
 Entraînement: sur roues avant
 Frein de service: hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes roues; limiteur, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire: mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
 Frein d'arrêt: identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur: -
 Contrôle 2 circuits: par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur
 Marque: SEAT Type: 022 A 5000
 Construction: en ligne Temps: 4
 Carburant: D Position: avant
 Refroidissement: eau Cylindres: 4
 Alésage: 83,0 Course: 79,2
 Cylindrée: 1713 CV-impôt: 8,72
 Puissance en kW: 40,5 DIN à min-1: 4500
 Couple max. Nm: 89 à min-1: 3000
 Déparasitage: -
 Silencieux: 2 = 318x170x 70 mm SEAT X 101/2
 463x225x110 mm SEAT X 101/3

Carrosserie/Equipement: limousine (\$))
 Nombre de portes: 2 + 1 Indic. vitesse: km/h
 Ceintures sécurité avant: Ar4m (E) arrière: Ar4m + B (E)
 Cale: - Retroviseurs: gauche + droite
 Antibol: verrouillage direction Essuie-glace: 1/ balai
 Réservoir carburant: 1/ 50 litres, acier
 Avertisseur: HELLA E 20011 ou d'autres modèles homologués

Poids: avant 630 arrière 320 total 950
 Poids à vide 115 235 350
 Répartition charge: 745 555 1300
 Poids garantis: 155 SR 13 155 SR 13 +)
 Pneus: R / 2,2 R / 2,2
 Ply/bar: 850 850
 Charge: 180 180 ++)
 pour Vmax: 5 J ou B x 13 DP 45 mm, acier

Nombre de places: total 5 av. 2 centre ar. 3
 Dimensions: intérieur extérieur
 Longueur: 3650 Empattement: 2448
 Largeur: 1610 Essieu double av ar
 Hauteur: 1410 Voie: av 1425 - ++)
 Porte à faux avant: 682 Voie: ar 1390 - ++)
 Porte à faux arrière: 520 Braquage ø g 10200 d 10200
 Garde au sol: à vide - en charge

Garantie poids remorquable avec/sans frein: mécanique 1000 / 350 automatique
 Garantie poids de l'ensemble: -
 Poids remorquable testé: 950
 Charge garantie sur le toit: 50
 Vitesse maximale selon le constructeur: 148 km/h
 testée: km/h à min-1 moteur: prise de force

Emissions du bruit :		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Borte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre de véhicule		
m5	4,29	74,0	74,0 3375		Voiture de tourisme		
					Marque et type	S E A T Ibiza 1,7 Diesel	
De fumée OCE annexe 3		ECE-24			Homologation No CH	0731 03	
b=	à	/min	k= 0,40 à 4500 /min	k= 0,80 à 4005 /min	Carrosserie	limousine	
b=	à	/min	k= 0,70 à 3510 /min	k= 1,30 à 3015 /min	Places	total	5
b=	à	/min	k= 1,10 à 2520 /min	k= 1,00 à 2025 /min		avant	2
O			O+P		Poids à vide	950	
S Bacharach = 4,0			Pompe d'injection BOSCH		Charge utile	-	
b=	à	/min	k= 1,50 à 4500 /min	k= 0,70 à 4005 /min	Poids total	1450	
b=	à	/min	k= 0,60 à 3510 /min	k= 0,75 à 3015 /min	Carburant	D	
b=	à	/min	k= 1,20 à 2520 /min	k= 1,90 à 2025 /min	Cylindrée	1713	
O			O+P		CV-impôt	8,72	
S Bacharach = 4,0			Pompe d'injection CAV				

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- * Suspension : AR = ressorts à lames; amortisseurs AV + AR.
 - + Variantes de pneus : 145 R 13 charge par essieu = 750 (2,2) Vmax. 180 km/h (S)
 175/70 R 13 900 (2,4) 180 km/h (S)
 185/60 R 13 900 (2,5) 180 km/h (S)
 165/65 R 14 850 (2,5) 180 km/h (S)
 185/60 R 14 950 (2,5) 180 km/h (S)
 - ↔ Variantes de jantes : 4 1/2 B ou J x 13 déport 45 mm, métal léger "SEAT" ou acier Voies: AV= 1425 mm / AR= 1390 mm
 4,5 J x 13 36 mm, métal léger "RONAL" (3454.024) 1443 1408
 5 B ou J x 13 45 mm, métal léger "SEAT" 1425 1390
 5 J x 13 41 mm, métal léger "RONAL" (3524.024) 1433 1398
 5,5 J x 13 42 mm, métal léger "RONAL" (3564.024) 1431 1396
 5 1/2 B ou J x 14 45 mm, métal léger "SEAT" ou acier 1425 1390
 6 J x 14 45 mm, métal léger "RONAL" (4624.021) 1425 1390
- les boulons de roue RONAL d'origine doivent être utilisés pour les jantes de même marque.
- § Equipement : lorsque le vhc. est équipé de pneus 185/60 resp. de jantes 5 1/2 ou 6" des bavettes sont exigées à l'avant et à l'arrière.
 - z Importateur : nouvelle raison sociale à partir du 15.12.85 = SPANGAR Automobile AG, Bahnhofstrasse 32, 8107 Buchs
- Lieu et date de l'homologation Barcelona, 27.-31.08.84 Remplace la fiche d'homologation du 15.08.85 Service fédéral d'homologation
 Vu/lin 03.12.85 - Importateur jak